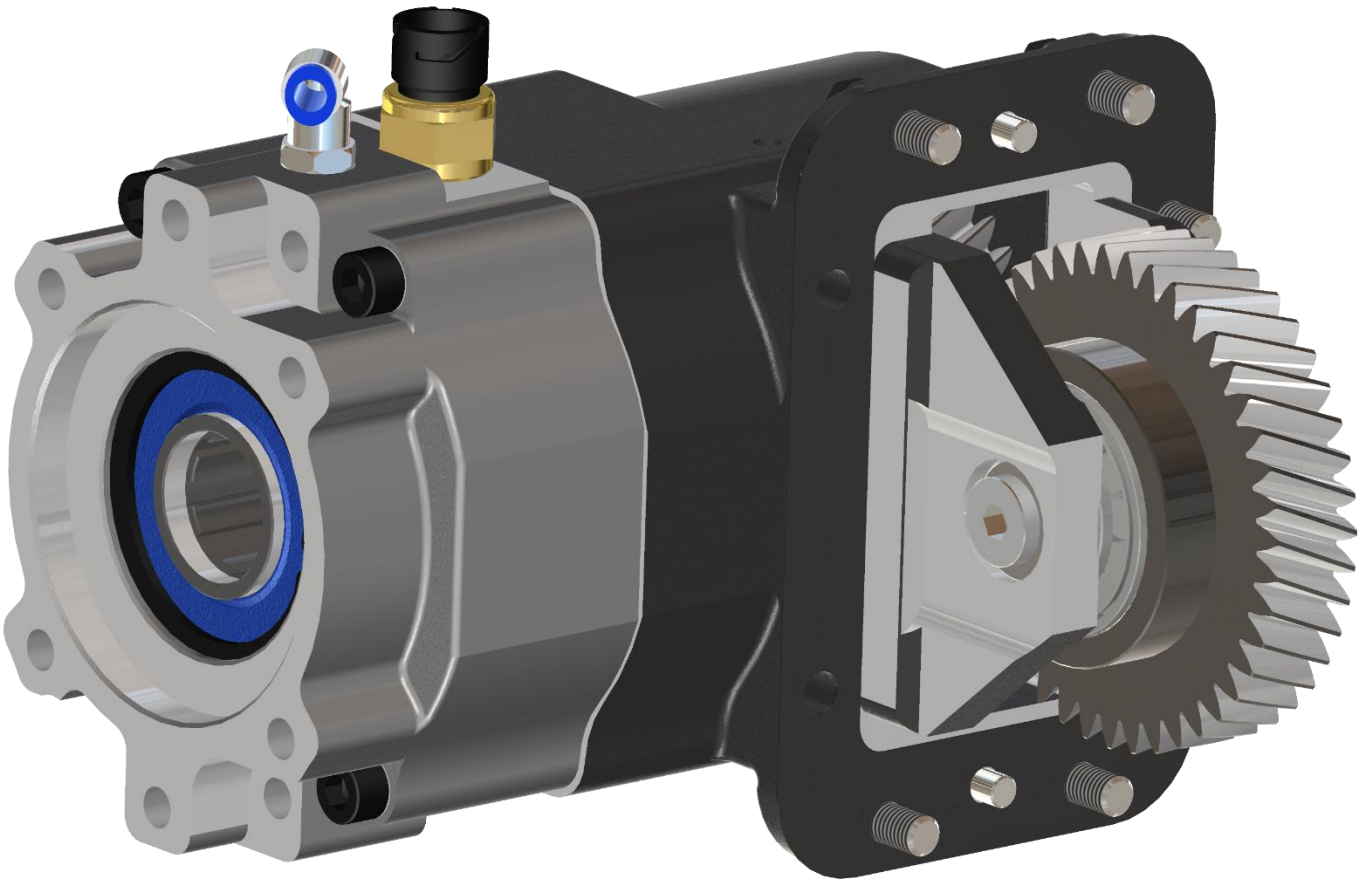
KOZANOĞLU
KOZMAKSAN

ZF.08.AP – USO E MANUTENÇÃO

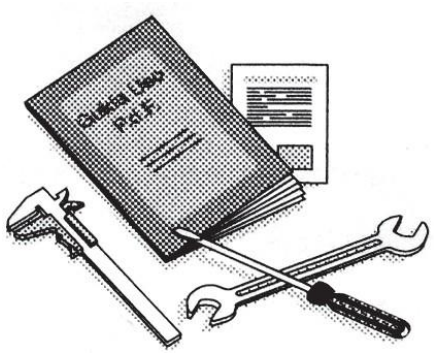
DA TDF DE VOLANTE



Importante:

Para a instalação correta das TDFs e de todos os acessórios relacionados, é muito importante seguir estas regras gerais. Consulte sempre o manual de instruções da TDF e quaisquer folhas de instruções específicas incluídas na embalagem. Trabalhe sempre levando em conta o manual de operação da caixa de câmbio.

Regras Gerais para Instalação da TDF

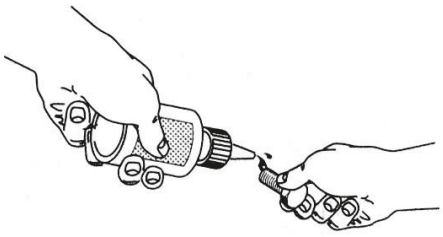


- Utilize ferramentas e instrumentos adequados, como torquímetros, calibres e lâminas calibradas.

- Use somente juntas fornecidas pelo fabricante. Use junta em pasta somente se recomendado.

- É proibido usar massa vedante junto com juntas de papel.

- Recomenda-se usar trava química de média resistência para travar parafusos e prisioneiros.



- Execute todas as operações de instalação com o veículo em superfície plana; caso contrário, não será possível verificar os níveis de óleo.

- Trabalhe com o motor e a caixa de câmbio à temperatura ambiente.

- Verifique se a TDF está equipada com o kit de montagem correto.

Uso da TDF

IMPORTANTE: ao acoplar e desacoplar a TDF, reduza para a marcha lenta ou reduza a rotação da transmissão pressionando o pedal da embreagem por 8-10 segundos.

Lembre-se de que você está trabalhando com uma TDF de embreagem automática.

Temperatura de trabalho e condições de carga: a temperatura depende da forma de uso da TDF, sendo recomendado mantê-la nos seguintes valores: curta duração (menos de 15 minutos) máx. 120 °C; longa duração (mais de 15 minutos) máx. 100 °C.

A temperatura da TDF é afetada por vários fatores; é possível reduzir o superaquecimento:

- Trocando o óleo com mais frequência em sistemas pesados.

- Quando a TDF for de montagem lateral, verificando com precisão a folga das engrenagens.

Instalação da TDF

1) Leve o veículo a um piso nivelado para a instalação.

2) Esvazie ou reduza o nível de óleo da caixa e verifique a limpeza. Se o óleo estiver sujo ou contaminado, deve ser trocado. Se o nível estiver baixo, complete com o tipo e a quantidade recomendados pelo fabricante.

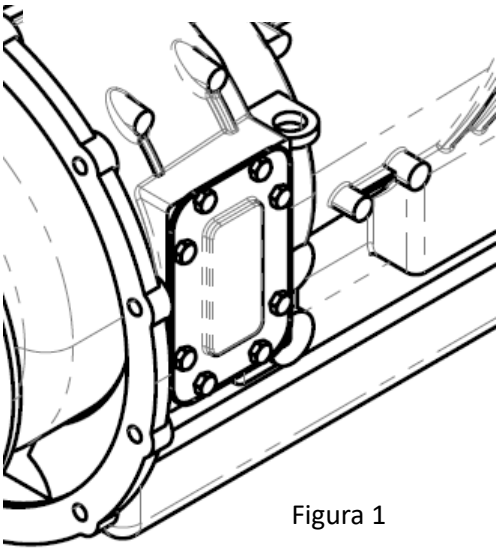


Figura 1

Tampa de instalação da TDF (Figura 1)

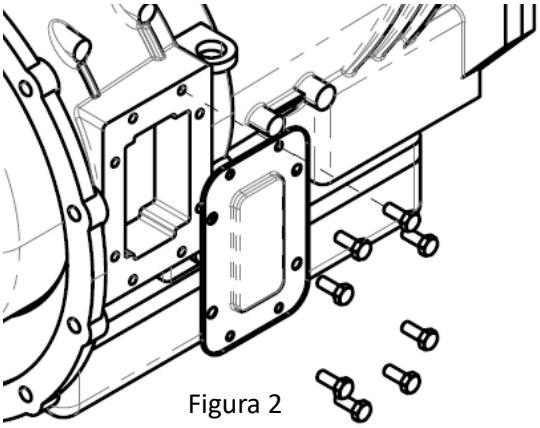


Figura 2

Remova os parafusos e a tampa. (Figura 2)

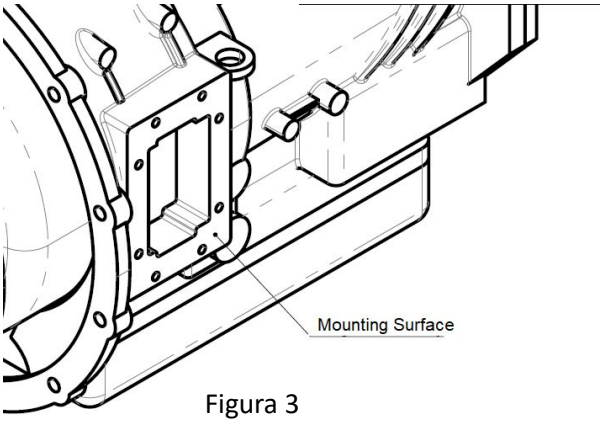
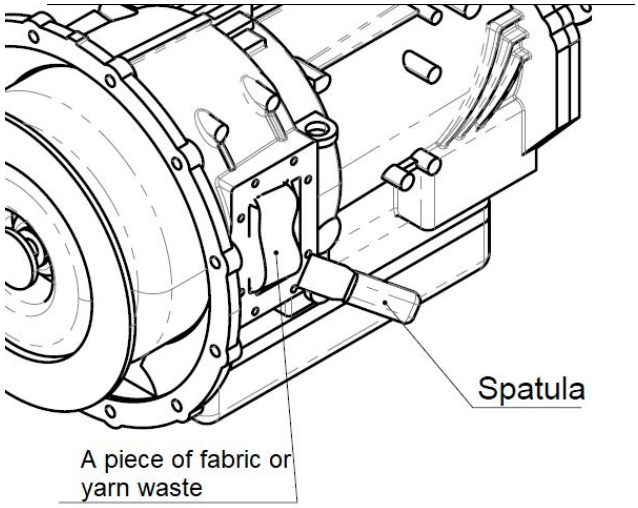


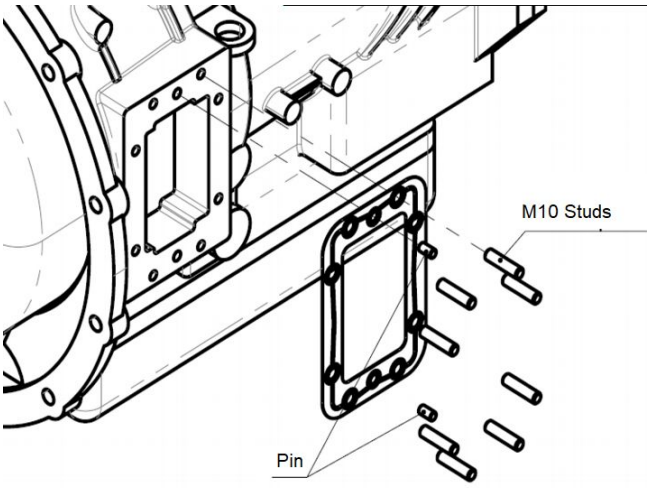
Figura 3

Se necessário, use uma espátula para limpar a superfície, resíduos de junta ou óleo (Figuras 3-4)



Ao limpar a superfície, cubra a abertura com um pano ou estopa para evitar a entrada de corpos estranhos na transmissão. (Figura 3.1)

Figura 3.1



Haverá 1 junta, 2 pinos e 8 prisioneiros. Monte todos nos respectivos pontos da transmissão. (Figura 4)

Figura 4

Instale a TDF ZF.08.AP na transmissão, guiando-se pelos pinos.
Monte a TDF com os 8 prisioneiros e use 3 prisioneiros para fixar o suporte (Figura 5).

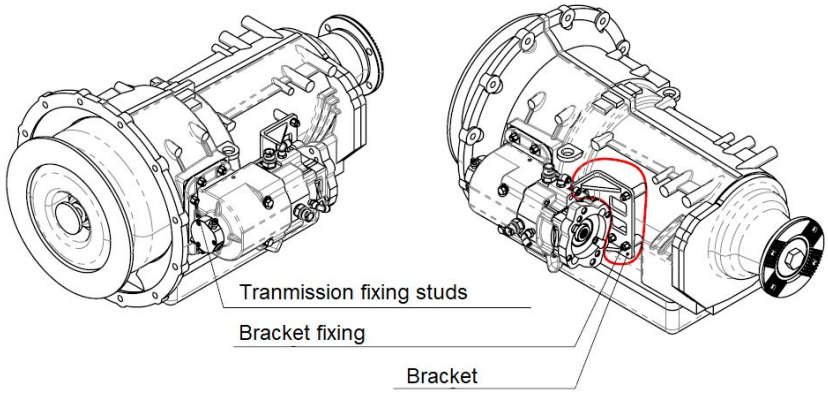


Figura 5

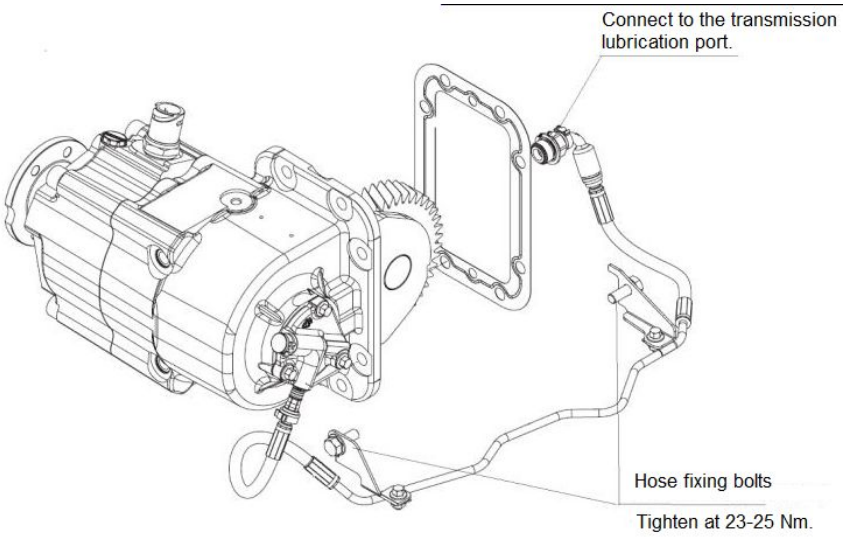


Figura 5.1

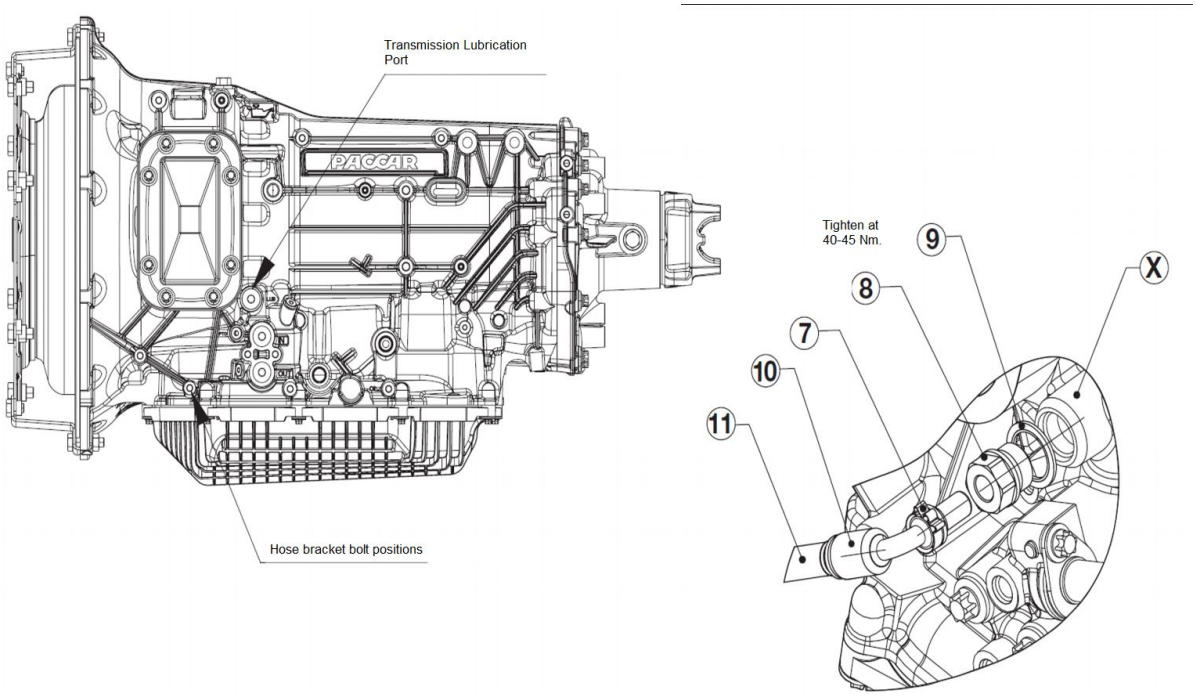


Figura 5.2

Instale as peças da bomba de lubrificação incluídas na embalagem nas respectivas posições e a linha de lubrificação conforme mostrado acima (Figura 5.1)

Use torquímetro ao instalar os prisioneiros da TDF na transmissão e ao montar as porcas. A Tabela 6 mostra os torques de aperto necessários.

TIGHTENING TORQUE						
Thread diameter - Screw	(mm)	M8	M10	M12	UNC 3/8	UNC 7/16
Screws and nuts torque	(Nm)	25	50	80	25	60
Studs torque	(Nm)	6	10	18	10	20

For some aluminium gearboxes the tightening torque needs to be reduced by 30%.
Note on the tightening torque: the tightening torques reported are only means as a guide and do not replace the indications given by the vehicle's manufacturer of the gearbox manufacturer.

Figura 6

Use a mangueira da embalagem para instalar a linha de óleo da TDF até a porta de óleo da transmissão.

O sensor liga/desliga deve ser conectado à entrada de sensor adequada do sistema ECU do veículo.

Leve uma linha de ar da instalação pneumática do veículo até a entrada de acoplamento da TDF (se o sistema pneumático não tiver condicionador e secador, eles devem ser instalados) (Figura 7).

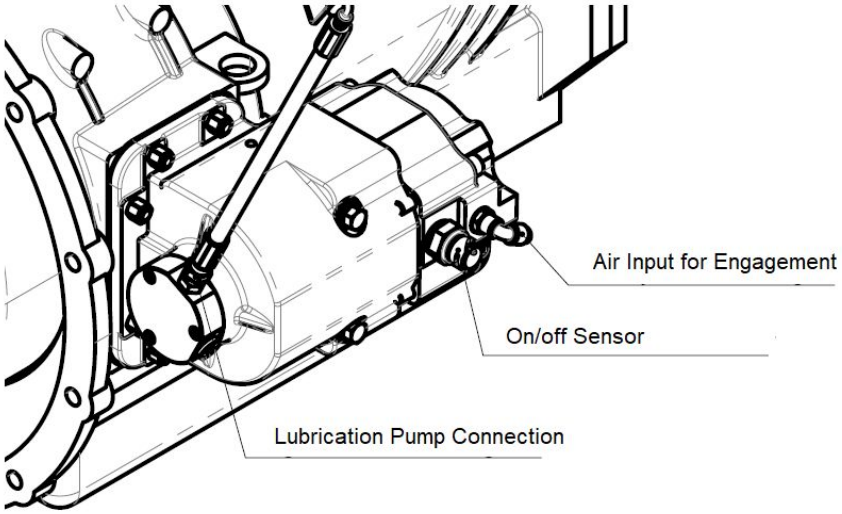
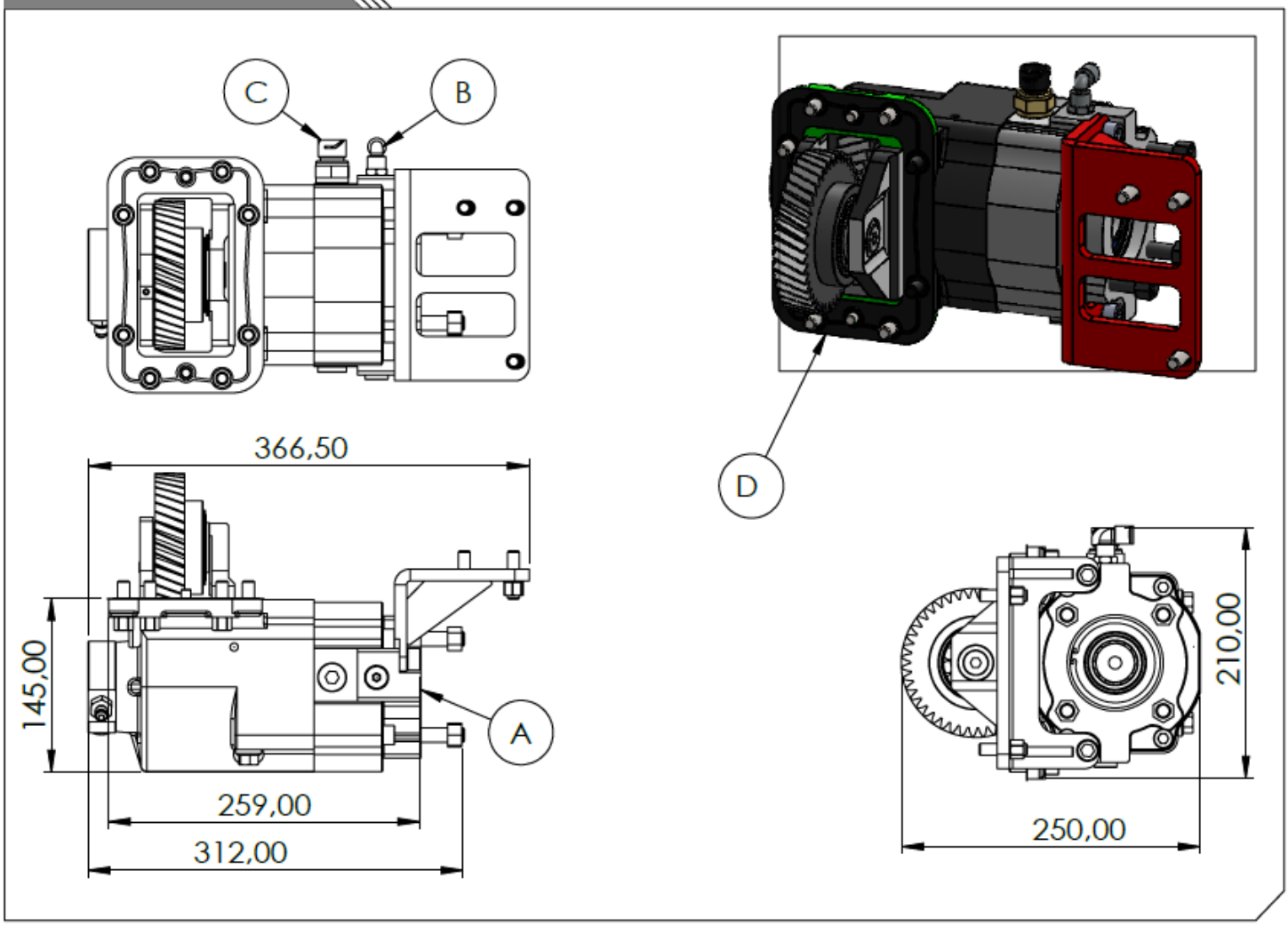


Figura 7

Informações Gerais

Ürün Görünümleri / Products View



Opsiyonlar / Options

A : PTO Çıkışı (Standart DIN 5462 8X32X36 ISO 4 Delikli) Dişli pompaya akuple (3 delikli UNI bağlantı) Kaplinli (flanşlı bağlantı) B : Hava Girişi R1/4" C : Elektrik Müşürü D : PTO Yağlama hortumu	A : PTO Output (Standard DIN 5462 8X32X36 ISO 4 Bolt) Direct mounting UNI 3 bolt mtg. adapter Drive flange B : Air Inlet R 1/4" C : Passing Contact Switch D : PTO Lubrication Pipe

Verificações Gerais

- Verificação do Acoplamento ou da TDF

Acople e desacople a TDF algumas vezes (siga a seção COMO USAR A TDF) para verificar se o sistema de acoplamento funciona corretamente.

Qualquer ruído anormal durante o acoplamento se deve ao fato de as engrenagens da TDF não estarem totalmente paradas e, portanto, à embreagem do veículo não estar funcionando corretamente. Ou o pedal da embreagem não foi totalmente pressionado, ou não se aguardou o tempo necessário para as engrenagens da caixa pararem.

– Verificação do Nível de Ruído em TDFs Laterais

– Se a TDF não produzir ruídos anormais ou ruídos muito diferentes dos da embreagem, a montagem e a folga entre dentes estão corretas;

– Se a TDF emitir um ruído agudo (assobio), ela foi montada com folga insuficiente entre os dentes. Nesse caso, é necessário desmontá-la e adicionar uma junta entre a superfície da TDF e a da caixa;

– Se a TDF produzir batidas, ela foi montada com folga excessiva entre os dentes. Nesse caso, é necessário desmontá-la e remover uma junta ou usar uma junta mais fina.

Para a durabilidade da TDF, geralmente é preferível uma folga entre dentes ligeiramente maior do que uma folga pequena.

– Verificação de Vazamentos

Após alguns minutos de funcionamento, pare o veículo e verifique se não há vazamentos de óleo na superfície de união entre a caixa e a TDF ou em outras partes da TDF.

– Verificação de Aperto

Após alguns minutos de funcionamento, verifique se as peças roscadas estão apertadas.

As verificações de ruído, vazamentos e aperto também devem ser feitas com o veículo quente.

Como Usar a TDF

O procedimento aplica-se a TDFs instaladas em caixas automáticas e semiautomáticas:

- 1- Acione o freio de mão e coloque a marcha em N.

- 2- Acione o freio novamente. Ligue o botão da TDF e certifique-se de que a luz 'TDF Ligada' esteja acesa (os botões padrão têm luz, mas alguns veículos têm luz de advertência no painel).

Desacoplamento da TDF em Transmissões Automáticas e Semiautomáticas:

- 1- Acione o freio, desligue o botão de controle da TDF e certifique-se de que a luz da TDF se apague e de que a bomba acionada pela TDF pare.

ATENÇÃO: o acoplamento ou desacoplamento incorreto causa danos prematuros aos componentes internos da TDF.

Por isso, siga ATENTAMENTE as instruções indicadas.

ADVERTÊNCIA: COM O VEÍCULO EM MOVIMENTO, A TDF DEVE ESTAR SEMPRE DESLIGADA.

Manutenção da TDF

Para prolongar a vida útil da TDF, é necessário realizar regularmente as seguintes verificações:

– VAZAMENTO: certifique-se de que não há vazamento na superfície de união entre a caixa e a TDF ou em outras partes da TDF.

Verifique o nível de óleo da caixa.

– APERTO: verifique se o aperto de parafusos/porcas está correto e, se necessário, ajuste ao valor recomendado (ver TABELA 3).

– LUBRIFICAÇÃO DO EIXO: para evitar desgaste prematuro, recomenda-se lubrificar o eixo com graxa a cada manutenção.

A frequência das manutenções depende da forma de uso da TDF.

Informações Legais



Ao montar e fazer a manutenção da TDF, siga as normas de trabalho do seu país.

Ao trocar a transmissão, observe as normas nacionais.

NÃO MONTE NEM OPERE A TDF SEM LER ESTE MANUAL